

**Probennummer: 17095076-002**

Externe Probenkennung: T17-00524.11  
 Probe eingelangt am: 31.08.2017  
 Probenart: Privatprobe  
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW  
 Auftragsgrund: Reduzierte Volluntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser  
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser  
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

**Probenahmestelle:**

**Anlagenbezeichnung:** Wasserversorgung der Gemeinde Kirchham  
**Anlagen-Id:** 07102000  
**Probenahmestelle:** Auslauf Volksschule Kirchham, Kirchham 34, Knaben Duschaum - Waschbecken  
**Probstellen-Nr.:** 04  
**Probenehmer:** Wolfgang Pammer  
**Probenahmedatum:** 30.08.2017

**Probenahmedatum:** 30.08.2017  
**Probenahme durch:** AGES  
**im Auftrag des Instituts:** Ja  
**Probenehmer:** Wolfgang Pammer

**Untersuchung von-bis:** 31.08.2017 - 14.09.2017

**Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Untersuchungsumfang</b>			
Untersuchungsumfang	V - Volluntersuchung		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	140,0 m <sup>3</sup> /d		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1

**Prüfergebnisse:**

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>						
Wassertemperatur	16,6			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,45	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	528	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
<b>Chemische Parameter</b>						
Gesamthärte	18,2			°dH		10
Carbonathärte	16,3			°dH		10

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Calcium (Ca)	100,4			mg/l		10
Magnesium (Mg)	18,5			mg/l		10
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	<0,3			mg/l		11
Nitrat	26,9		max. 50,0	mg/l		12
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		13
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		6
Chlorid (Cl <sup>-</sup> )	9,0	max. 200		mg/l		12
Sulfat	8,7	max. 750		mg/l		12
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		14
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		14
Natrium (Na)	3,8	max. 200,0		mg/l		14
Kalium (K)	1,7			mg/l		14
<b>Elemente (Metalle und Halbmetalle)</b>						
Blei (Pb)	<2,00		max. 10,0	µg/l		15
Kupfer (Cu)	<0,0050		max. 2,0	mg/l		15
Nickel (Ni)	<5,00		max. 20,0	µg/l		15
Uran (U)	<1,00		max. 15,0	µg/l		15
<b>Pestizide</b>						
Atrazin	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Azoxystrobin	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Bentazon	<0,05		max. 0,10	µg/l		17
Bromacil	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Chloridazon	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Clopyralid	<0,05		max. 0,10	µg/l		17
Clothianidin	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Dimethachlor	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Dimethenamid-P	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Ethofumesat	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Flufenacet	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Hexazinon	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Imidacloprid	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Iodsulfuron-methyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Mesosulfuron-methyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Metalaxyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Metamitron	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Metribuzin	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Metsulfuron-methyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Pethoxamid	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Propiconazol	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Terbutylazin	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Thiacloprid	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Thiamethoxam	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Thifensulfuron-methyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Tolyfluanid	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Tribenuron-methyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Triclopyr	<0,05		max. 0,10	µg/l		17
Tritosulfuron	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
<b>Nicht relevante Metaboliten</b>						
Alachlor-t-Säure	<0,05		max. 3,00	µg/l		18
Alachlor-t-Sulfonsäure	<0,05		max. 3,00	µg/l		18
Atrazin-2-Hydroxy	<0,05		max. 3,00	µg/l		16

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Azoxystrobin-O-Demethyl	<0,05		max. 1,00	µg/l		16
Chloridazon-Desphenyl	<0,05		max. 3,00	µg/l		16
Chloridazon-Methyl-desphenyl	<0,05		max. 3,00	µg/l		16
Dimethenamid-P-Sulfonsäure (M27)	<0,05		max. 1,00	µg/l		18
Dimethenamid-P-Säure (M23)	<0,05		max. 1,00	µg/l		18
Flufenacet-Sulfonsäure (M2)	<0,05		max. 1,00	µg/l		18
Flufenacet-Säure (M1)	<0,05		max. 0,30	µg/l		18
2,6-Dichlorbenzamid	<0,05		max. 3,00	µg/l		16
s-Metolachlor-Säure (CGA 51202)	<0,05		max. 3,00	µg/l		18
s-Metolachlor-Sulfonsäure (CGA 354743)	0,05		max. 3,00	µg/l		18
NOA 413173	<0,05		max. 0,30	µg/l		18
CGA 368208	<0,05		max. 0,30	µg/l		18
N,N-Dimethylsulfamid	<0,03		max. 1,00	µg/l		19
Metribuzin-Desamino	<0,05		max. 0,30	µg/l		16
Metazachlor-Sulfonsäure (BH 479-8)	<0,05		max. 3,00	µg/l		18
Metazachlor-Säure (BH 479-4)	<0,05		max. 3,00	µg/l		18
<b>Relevante Metaboliten</b>						
2-Amino-4-methoxy-6-methyl-1,3,5-triazin	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Atrazin-Desethyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Atrazin-Desisopropyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Atrazin-Desethyl-Desisopropyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Isoproturon-Desmethyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Dimethachlor-Säure (CGA 50266)	<0,05		max. 0,10	µg/l		18
Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA 354742)	<0,05		max. 0,10	µg/l		18
CGA 373464	<0,05		max. 0,10	µg/l		18
CGA 369873	<0,05		max. 0,10	µg/l		18
Propazin-2-Hydroxy	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Terbuthylazin-Desethyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Terbuthylazin-2-Hydroxy-Desethyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
Terbuthylazin-2-Hydroxy	<0,05		max. 0,10	µg/l		16
3,5,6-Trichlor-2-pyridinol	<0,05		max. 0,10	µg/l		17
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	2	max. 100		KBE/ml		7
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	1	max. 20		KBE/ml		7
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		8
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9
Pseudomonas aeruginosa	0		max. 0	KBE/100ml		20
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/100ml		21

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

**Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):**

- 1.) Inspektion einer Wasserversorgungsanlage: Festlegung des Untersuchungsumfanges
- 2.) Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe gemäß ÖNORM M 6620:2012  
 Ext.Norm: ÖNORM M 6620:2012, Dok.Code: 8689



- 3.) Bestimmung der Temperatur im Wasser gemäß ÖNORM M 6616:1994  
Ext.Norm: ÖNORM M 6616:1994, Dok.Code: 7508
- 4.) Bestimmung des pH-Werts gemäß DIN EN ISO 10523:2012  
Ext.Norm: DIN EN ISO 10523:2012, Dok.Code: 7512
- 5.) Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit gemäß ÖNORM EN 27888:1993 (Bezugstemperatur: 20°C)  
Ext.Norm: ÖNORM EN 27888:1993, Dok.Code: 7511
- 6.) Bestimmung von Ammonium - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 11732:2005  
Ext.Norm: EN ISO 11732:2005, Dok.Code: 7551
- 7.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222:1999  
Ext.Norm: EN ISO 6222:1999, Dok.Code: 7494
- 8.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli und coliformen Bakterien nach EN ISO 9308-1:2014  
Ext.Norm: EN ISO 9308-1:2014, Dok.Code: 7495
- 9.) Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - Verfahren durch Membranfiltration gemäß EN ISO 7899-2:2000  
Ext.Norm: EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: 7527
- 10.) Bestimmung der Leitfähigkeit, des pH-Wertes, der Carbonathärte, der Gesamthärte, des Calciums und Magnesiums im Wasser mittels Methrom Titroprozessor gemäß ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996  
Ext.Norm: ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996, Dok.Code: 7516
- 11.) Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffes (NPOC-Methode) gemäß EN 1484:1997  
Ext.Norm: EN 1484:1997, Dok.Code: 7500
- 12.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Jonenchromatographie gemäß DIN EN ISO 10304-1:2009  
Ext.Norm: DIN EN ISO 10304-1:2009, Dok.Code: 7518
- 13.) Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 13395:1996  
Ext.Norm: EN ISO 13395:1996, Dok.Code: 7552
- 14.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Eisen, Mangan, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Aluminium) durch ICP-OES gemäß EN ISO 11885:2009  
Ext.Norm: EN ISO 11885:2009, Dok.Code: 7498
- 15.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Ag, Al, As, B, Ba, Co, Cr, Cu, Fe, Mn, Ni, Si, V, Zn, Cd, Mo, Pb, Sb, Se, Sr, P, U) durch ICP-MS gemäß EN ISO 17294-2:2004  
Ext.Norm: EN ISO 17294-2:2004, Dok.Code: 9011
- 16.) Bestimmung von Pflanzenschutzmittelrückständen und -metaboliten mittels Flüssigkeitschromatographie und massenspektrometrischer Detektion (HPLC-HRMS) nach DIN 38407-36:2014  
Ext.Norm: DIN 38407-36:2014, Dok.Code: 7530
- 17.) Bestimmung von sauren Pflanzenschutzmittelrückständen und -metaboliten mittels HPLC-MS/MS gemäß DIN 38407-35:2010  
Ext.Norm: DIN 38407-35:2010, Dok.Code: 7529
- 18.) Bestimmung von ausgewählten Chloracetanilid-Metaboliten mittels LC-MS/MS gemäß DIN 38407-35:2010  
Ext.Norm: DIN 38407-35:2010, Dok.Code: 7529
- 19.) Bestimmung von N,N-Dimethylsulfamid mittels LC-MS/MS nach Direktinjektion gemäß DIN 38407-36:2014  
Ext.Norm: DIN 38407-36:2014, Dok.Code: 7546
- 20.) Nachweis und Zählung von Pseudomonas aeruginosa mittels Membranfiltrationsverfahren gemäß ÖNORM EN ISO 16266:2008  
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 16266:2008, Dok.Code: 7496
- 21.) Nachweis und Zählung von Clostridium perfringens mittels Membranfiltration gemäß ISO 14189:2013  
Ext.Norm: ISO 14189:2013, Dok.Code: 7548

Zeichnungsberechtigt:

DI Dr. Norbert Inreiter e.h.


--- Ende des Prüfberichts ---

## GUTACHTEN

Das Wasser **ENTSPRICHT** im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser **GEEIGNET**.

Gutachter:

DI Dr. Norbert Inreiter

Signaturwert	So/oMOFh1LnAtcxWHHID1bBTvZ199ty30UDV1Ps9VgmYCrhUiHWpNx+2JASHvG+TC2mCnK0b+NzP6xgKm5nAF1lBmsEpgQ8OjfnqU94ghleYRQZyHbekTy+9ShsanP/IORUH0Lz4+8zMicfWnkrUCyDbpTVHb8Qvk07jYG5EMU=	
	Unterzeichner	serialNumber=203308992429,CN=AGES,O=AGES,C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2017-09-14T09:53:27Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-light-02,OU=a-sign-corporate-light-02,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	914750
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks Finden Sie unter <a href="http://www.signaturpruefung.gv.at">http://www.signaturpruefung.gv.at</a>	